



Bürgermeister von Bad Salzuflen
Dr. Wolfgang Honsdorf
und
Brigitte Kleine
bei der Übergabe des
Empfehlungsschreiben



**Stadt Bad Salzuflen
Der Bürgermeister**

Bürgermeisterbüro

Stadt Bad Salzuflen | 32102 Bad Salzuflen

Christa Trometer

Zimmer 1.3
Fon (0 52 22) 952-352/353
Fax (0 52 22) 952-194
Mail c.trometer@bad-salzuflen.de
Az. Empfehlung

17. August 2006

E m p f e h l u n g

Es gibt immer wieder Menschen, die durch ihren großen Mut und außergewöhnlichen Ideen auffallen.

Dazu gehört auch Brigitte Kleine, die sich mit ihrem Fahrrad seit September 2006 auf einer mehrjährigen Weltreise befindet.

Diese Reise macht sie in Zusammenarbeit mit der Menschenrechtsorganisation „Target“, der auch der weltweit bekannte Abenteurer und Menschenrechtler Rüdiger Nehberg angehört.

Frau Brigitte Kleine ist Bürgerin der Stadt Bad Salzuflen, einem sehr bekannten Kurort in Deutschland.

Das engagierte Vorhaben von Frau Brigitte Kleine wird von vielen Menschen und Sponsoren aus unserer Stadt und der Region unterstützt.

Als Bürgermeister der Stadt Bad Salzuflen bitte ich Sie, Frau Brigitte Kleine freundlich aufzunehmen und sie im Rahmen Ihrer Möglichkeiten zu unterstützen.

*Ich bedanke mich herzlich!
Der Bürgermeister*

Dr. Wolfgang Honsdorf

Seite 1 von 1

28. August 2006

Recommandation pour Madame Brigitte Kleine

Il y a toujours des personnes qui se distinguent par leur grand courage et leurs idées exceptionnelles.

Et Brigitte Kleine qui, pour plusieurs années, fait le tour du monde à vélo depuis septembre 2006 en fait partie.

Elle fait ce voyage en coopération avec l'organisation humanitaire « Target » dont fait partie aussi l'aventurier et humaniste Rüdiger Nehberg, connu dans le monde entier.

Madame Brigitte Kleine est citoyenne de la ville de Bad Salzuflen, une station thermale très connue en Allemagne.

Ce projet de Madame Brigitte Kleine est soutenu par beaucoup de personnes et de sponsors de notre ville et de notre région.

En tant que maire de la ville de Bad Salzuflen, je vous prie d'accueillir amicalement Madame Brigitte Kleine et de la soutenir dans le cadre de vos possibilités.

Avec tous mes remerciements



Le Maire
Dr. Wolfgang Honsdorf

Stadt Bad Salzuflen | 32102 Bad Salzuflen

Dr. Wolfgang Honsdorf

Zimmer 1.2
Fon (0 52 22) 952-352/353
Fax (0 52 22) 952-194
Mail buergemeister@bad-salzuflen.de
Az. Kleine-englisch.doc

To whom it may concern!

28. August 2006

Letter of recommendation Brigitte Kleine

There will always be people who attract your attention as they show great courage and have outstanding ideas.

Ms Brigitte Kleine- from Bad Salzuflen, a well-known spa town in the North of Germany - is such a person.

In September 2006 she'll set off - on her bike- for a tour of the world which will last several years.

She'll do this in collaboration with the human rights watch organisation "Target", one of whose famous members is the human rights activist and adventurer Rüdiger Nehberg.

Ms Brigitte Kleine and her tour project will be supported and sponsored by lots of people from the area of Bad Salzuflen and beyond.

As Mayor of the town of Bad Salzuflen I would like to ask you- who read this letter -to kindly support Ms Brigitte Kleine according to your means with whatever help is needed.

I thank you in advance!



Stadt Bad Salzuflen
Germany
Mayor Dr. Wolfgang Honsdorf

Seite 1 von 1

Bad Salzuflen, agosto 21 de 2006

Distinguidos Señores:

Siempre hay personas que tienen valor y ideas extraordinarias. Una de ellas es la Sra. Brigitte Kleine.

A partir de septiembre de 2006, la Sra. Brigitte Kleine estará haciendo un viaje alrededor del mundo con su bicicleta.

Este viaje es a beneficio de la Organización Internacional de los Derechos Humanos "Target", creada por el alemán Rüdiger Nehberg, un conocido combatiente por los derechos humanos.

La Señora Brigitte Kleine es una ciudadana de la municipalidad Bad Salzuflen, un balneario muy conocido de Alemania.

Los ciudadanos y muchos promotores de la región están subvencionando esta atareada y significativa excursión.

Como alcalde de la municipalidad de Bad Salzuflen, les pido para la Señora Brigitte Kleine un atento alojamiento y favorecimiento en su comunidad.

Atentamente



Dr. Wolfgang Honsdorf
El alcalde de la municipalidad Bad Salzuflen